

ПЕРЕХОДИМО НА «ЗИМОВИЙ» ЧАС

В останню неділю жовтня Україна перейде на "зимовий" час. В ніч з 30 на 31 жовтня о 04:00 стрілки годинника буде переведено на одну годину назад.

Перехід на "зимовий" час здійснюється відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 13 травня 1996 року.

Продається автомобіль ВАЗ-21013, 1986 р.в., бежевого кольору, у хорошому стані.

Ціна – договірна.

Тел.: 0671488656. Петро.

Продається автомобіль ВАЗ -21063, 1988 р.в., у хорошому стані, світлого кольору, техогляд – до 2012 р., літня і зимова гума, магнітофон.

Ціна – договірна.

Тел.: 0500466859.

Загублене пенсійне посвідчення АБ №231674, видане управлінням Пенсійного фонду у Турківському районі на ім'я Василя Михайловича Ференца, вважати недійсним.

Продається автомобіль ВАЗ-2109, 1992 р.в. Ціна – договірна. Тел.: 0994136629.



Погода на вихідні



30 жовтня, на Турківщині буде хмарно, з проясненнями, без опадів. Вітер південний, 5-7 м/с. Температура повітря 1-10 градусів вище нуля.



У неділю, **31 жовтня**, ясно, без опадів. Вітер південний, 5-7 м/с. Температура повітря +4 – +13°C.

40 ДНІВ СВІТЛОЇ ПАМ'ЯТІ

40 днів тому громада зазнала великої втрати. Не стало нашого дорогого і всіма шанованого парафіянина, голови Церкви **Івана Михайловича Лемка**.

Від нас пішла людина з добрим серцем і чуйною душею, людина, яка належала до тієї когорти людей, в котрих шляхетна зовнішність гармоніювала з внутрішньою культурою.

Увесь життєвий шлях Івана Михайловича – це невтомна праця. Його працездатність та енергія були вражаючими. Івана Михайловича характеризувало поєднання відвертості, поваги до людей і почуття власної гідності, вміння, як у великому, так і в малому, послідовно проводити те, на що відчував себе здатним, здатним добре чути людей, відчувати їх біль і радість, відчувати себе їх часткою і завжди приходити на допомогу. Він добре засвоїв науку добротворення і життєлюбства.

Добру пам'ять залишив після себе Іван Михайлович в нашому карпатському краю. Було зроблено багато добрих справ, а ще більше було задумів і планів, та важка хвороба не дала можливості втілити в життя задумане.

Останні роки свого життя він присвятив становленню Церкви Архистратига Михаїла, ставши взірцем відданості справі, великого почуття відповідальності, вимогливості до себе та інших.

Спіть спокійно, дорогий Іване Михайловичу, багато добрих справ залишили Ви на землі. Ще довго в шумі карпатських смерічок вчуватиметься дзвін нашої церкви, до якої Ви доклали всі свої сили. Низький уклін Вашій світлій пам'яті, яка завжди залишиться у наших серцях.

Сумуємо і висловлюємо щире співчуття дружині, рідним і близьким покійного.

Громада УГКЦ Архистратига Михаїла смт. Бориня.



СПІВЧУВАЄМО

Колектив Вовченської ЗОШ І-ІІІ ст. сумує з приводу смерті колишньої працівниці школи Ганни **Старости** і висловлює щире співчуття рідним та близьким покійної.

Колектив Либохорської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щире співчуття директору школи Миколі Івановичу **Мушину**, вчителю початкових класів Олександрі Павлівні **Мушин**, працівнику школи Сергію Павловичу **Павлішу** з приводу тяжкої втрати – смерті **тестя і батька**.

Педагогічний колектив Либохорської ЗОШ І-ІІІ ст. сумує з приводу тяжкої втрати – смерті колишнього вчителя школи Павла Васильовича **Павліша** і висловлює щире співчуття рідним та близьким покійного.

Парафіяни православної церкви с. Жукотин висловлюють щире співчуття настоятелю о. **Володимиру** з приводу тяжкої втрати – смерті **матері**.

Педагогічний і учнівський колективи Либохорської ЗОШ І-ІІ ст. сумують з приводу смерті колишнього учителя школи, хорошого наставника багатьох сьогоденних педагогів – Павла Васильовича **Павліша** і висловлюють щире співчуття родині покійного.

Педагогічний колектив Либохорської ЗОШ І-ІІ ст. висловлює щире співчуття учителю початкових класів Олександрі Павлівні та директору Либохорської ЗОШ І-ІІІ ст. Миколі Івановичу **Мушин** з приводу великого горя – смерті **батька і тестя** – Павла Васильовича **Павліша**.

Колектив та профспілкова організація Боринського професійного ліцею народних ремесел і ремесел сумують з приводу смерті колишнього працівника ліцею, викладача історії Богдана Павловича **Дудурича** і висловлюють щире співчуття рідним і близьким покійного.

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року. Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2498** Індекс **68486**

Редактор Василь **ВАСИЛЬКІВ**.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27.

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор.

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано, зверстано та віддруковано в комп'ютерному центрі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –

Костянтин Малетич.

Відповідальна за випуск –

Ольга Тарасенко.



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№ 44 (1141)

П'ЯТНИЦЯ,

29 жовтня

2010 РОКУ

31 жовтня – вибори до органів місцевого самоврядування

ІВАН ЦИТРИН – НАЙСТАРІШИЙ КАНДИДАТ НА СІЛЬСЬКОГО ГОЛОВУ

Кожна виборча кампанія має багато несподіванок. Ось і цього року ввійде в історію Турківщини тим, що найстарішим кандидатом на посаду сільського голови зареєстровано жителя Либохори – 81-річного Івана Цитрина. Втім, чи оберуть його земляки, стане відомо уже в неділю. А наразі Турківщина гордиться таким ініціативним земляком, який у такому віці ще чує себе в силі.

Наш кор.

Шановний мешканець Львівщини!

Звертаюся до кожного жителя Львівщини. Саме Вам найближчим часом обирати кандидатів до місцевих рад. Органи самоврядування є невід'ємною частиною великого державного механізму, їх у жодному разі не можна недооцінювати. Тільки ефективні та працездатні ради зможуть стати надійною основою розбудови країни, де кожен українець відчує повагу до себе, і в складній ситуації буде впевнений, що може розраховувати на підтримку, турботу держави про нього та його родину.

Вибори до місцевих органів мають привести до влади людей, які дійсно знають, як ефективно та з користю для громади розвивати територію. Адже саме такий шлях забезпечує створення нових робочих місць. Реалізовувати перспективні плани розвитку місцевості, не порушуючи екологічного балансу в нашому регіоні, не завдаючи шкоди природі. Нашій землі потрібні відповідальні господарники, які здатні опікуватися реальними проблемами мешканців, такими як постачання води, вивезення сміття чи побудова дитячих майданчиків.

Багато так званих патріотичних сил (а насправді ж цілковитих псевдопатріотів), не соромляться сьогодні узурпувати право на істину. Ви, мабуть, неодноразово чули їхні заклики до радикальних і агресивних дій...

Де ж тут хоч крапля бажання до конструктивної спільної щоденної роботи? Чи про Ваші інтереси насправді думають ці політики? Вони взагалі не здатні на щось, крім патетики та галасу!

Не складно задуматися, чесно та неупереджено відповісти для себе на ці питання. Ви знаєте, що відбувалося останні роки в нашому регіоні, Вам все відомо. Виборча кампанія, як лакмусовий папірець, виявляє реальні наміри та способи політичного мислення тих сил, які беруть у ній участь.

Прошу Вас 31 жовтня керуватися не лише серцем і звичкою до кольорів, а голосувати за кандидатів, за особистостей, за людей, у яких слово не розходиться з ділом. Миттєво заможне життя не настане. Ви знаєте, досягти цього можна лише завдяки наполегливій праці та спільним зусиллям. Львівщина обов'язково буде стабільним регіоном, де поруч з величезним культурним потенціалом розкриються її значні економічні можливості!

Звертаюся до кожного, кому не байдужа Львівщина: прийдіть на вибори та проголосуйте!

Ніхто, крім Вас, не повинен використати Ваше право віддати голос за певного кандидата. Якщо ж Ви цього не зробите — Вас взагалі не почують!

Василь ГОРБАЛЬ.



Вітаємо

Дружина Віра, сини Іван, Орест і невістка Мар'яна щиросердечно вітають з 50-річчям від дня народження дорожню їм людину – Василя Івановича Чернянського – і бажають йому міцного здоров'я – з роси і води, щастя, шани і злагоди та Божого благословення у житті.



На килимі життя, немов чарівна м'ята,

Розквітла Ваша ювілейна дата.

Хай квіт життя повік не одцвітає,

Нехай добро до Вас щоднини прибуває.

Хай Матір Божа Вас охороняє,

Сіяє втіхи зірка золота.

Ісус Христос з небес благословляє

На щедрі щастям, многії літа!

Дружина Любов, дочки Мар'яна та Андріяна, теща Теодозія сердечно вітають з ювілеєм дорогого, люблячого, чуйного, турботливого чоловіка, батька, зятя – Івана Михайловича Ільницького – і бажають ювіляру міцного, здоров'я, великого людського щастя, благополуччя, сімейної радості, Божої опіки у житті.

Бажаєм здоров'я багато-багато,

Хай щастя і мир залишаються в хаті.

Хай горе обходить завжди стороною,

А щастя приходить і плететься рікою.

Хай довго всміхаються сонце і небо,

Хай Бог береже Вас весь час,

Та іншого щастя нам більше не треба,

Живіть тільки, рідний, із нами й для нас.

ЗВЕРНЕННЯ до виборців Турківщини

31 жовтня в нашому районі відбудуться вибори до органів місцевого самоврядування. Тому прошу всіх виборців району прийняти в них активну участь. Хотілось би, щоб люди обрали достойних депутатів до обласної, районної, міської та сільських рад, а також голів міської та сільських рад. Щоб новообрані депутати всіх рівнів, а також голови місцевих рад, яких Ви оберете, були розумними, компетентними, спроможними щось конкретне зробити для вашого села, міста, району. Щоб люди, голосуючи, в першу чергу брали до уваги організаторські здібності своїх кандидатів, їхню депутатську активність, а не «болтовню», піарство, пустослів'я.

Ми на виборах 31 жовтня обираємо не Президента України, не депутатів Верховної Ради, не йдеться про зміну політичного курсу держави, а ми вибираємо серед жителів свого району, області достойних людей, які, будучи депутатами, прийматимуть розумні рішення, відстоюватимуть на різних рівнях влади інтереси свого села, міста, району. Надіюся, що Ви, нановні земляки, обираючи депутатів місцевих рад, керуватиметесь, в першу чергу, не політичними амбіціями, а звернете увагу на ділові якості своїх обранців, з якими Турківській РДА можна було би співпрацювати, активно вирішувати різні проблеми на благо інтересів усіх жителів району.

Василь ЧЕРНЯНСЬКИЙ,
голова Турківської районної державної адміністрації.

Заслужені нагороди

27 ГОРЯНОК СТАЛИ МАТЕРЯМИ-ГЕРОЇНЯМИ

Указом Президента України 27-и жителям Турківщини, які народили і виховали п'ятеро і більше дітей, присвоєно почесне звання «Мати-героїня». Зокрема, Мокрині Смиш (с. Ластівка), Софії Федько (с. Либохора), Катерині Шемелинець (с. Либохора), Марії Дребот (с. Бітля), Оксані Біжик (с. Шандровець), Ользі Галич (с. Мельничне), Ганні Кудрич (с. Присліп), Софії Куленич (с. Присліп), Марії Мельникович (с. Либохора), Анастасії Семець (с. Присліп), Марії Середич (с. Н. Висоцьке), Катерині Смуток (с. Н. Висоцьке), Стефанії Ціко (с. Н. Висоцьке), Наталії Шуптар (с. Яблунів), Софії Щур (с. Либохора), Галіні Гіщак (с. Мохнате), Ганні Демків (с. Ластівка), Марії Михайличко (с. Н. Висоцьке), Іванні Рик (с. Комарники), Марті Строган (с. Н. Висоцьке), Анастасії Фазан (с. Бітля), Марії Фазан (с. Бітля), Меланії Шиян (с. Ластівка), Марії Зубкович (с. Красне), Меланії Когут (с. Свидник), Катерині Тирик (с. Вовче), Феодосії Фазан (с. Бітля).

Майже двадцятьом з них днями заступник голови РДА Іван Січак та керівник відділу внутрішньої політики РДА Марія Бонтей вручили посвідчення, відзнаки та пам'ятні подарунки й побажали матерям доброго здоров'я, сімейного благополуччя, миру та достатку, подякували за нелегку материнську працю, яка, безперечно, є найпочеснішою.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

На знімку: заступник голови РДА Іван Січак вручає нагороду матері десятих дітей Марії Середич з Н. Висоцького.

Вітаємо

Колектив Турківської РДА і райком профспілки працівників держустанов щиро-сердечно вітають з ювілеєм голову Турківської РДА Василя Івановича Чернянського і від усієї душі бажають йому довгих років життя, міцного здоров'я, подальших успіхів у службовій та громадській діяльності.

Василію Івановичу, хай ніколи не вичерпується Ваша творча енергія і не полишає прагнення активної і плідної праці в ім'я рідної України.

Ювілей життєвий – то не просто свято,

То життя зернини, зібрані в засік.

Де були турботи, радості й печалі,

Де були і смуток, і повага всіх.

Нехай негаразди всі Вас ominають,

Лиш тепло і радість сходять на поріг.

Хай здоров'я й щастя Бог Вам посилає

І душі не гасне світлий оберіг!

Вітаємо з ювілеєм голову Турківської РДА – людину слова, порядну, чуйну і справедливую – Василя Івановича Чернянського.

Бажаємо Вам, шановний Василю Івановичу, сімейного благополуччя, здоров'я, удачі! З крупниць добра, натхненної праці та самовідданості складається Ваш життєвий шлях. Хай береже Вас Господь і дарує багато років щасливого життя!

Бажаємо миру, добра, довголіття.

Хай вистачить щастя на ціле століття!

Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,

І радість на серці, і хліб на столі.

Хай легко працюється, гарно живеться,

Все множитьься, вміється і удається.

Здоров'я міцного і щастя без краю,

Всього найкращого ми Вам бажаємо.

З найщирішими побажаннями Турківська районна організація Партії регіонів.

Є така проблема

ЯК ВДИХНУТИ ЖИТТЯ У СПУСТОШЕНІ СЕЛА?

Село сьогодні пропадає, у прямому розумінні цього слова. Втрачає свою сутність, своє призначення – бути годувальником всієї держави. Залишається проблемою збут селянами м'яса і молока від худоби, яку вони утримують у своїх власних господарствах, до того ж занижені й ціни на цю продукцію. Словом, селянину, як завжди – дірка з бублика, і змушений виживати кожен, хто як може. Зайнятість людей – основа з основ розвитку і добробуту села, але, на жаль, цього також немає. На селі знайти роботу дуже важко. Багато з селян, особливо молодь, вимушені шукати роботу за межами свого населеного пункту – хто у Турці, хто – у Львові, Стрию, Дрогобичі, Ужгороді, а багато працюють на благо уже розвинутих країн Європи, тільки не на рідну Україну. А згодом, заробивши трохи грошей чи знайшовши роботу, молоді сім'ї виїжджають із рідного села. На господарстві залишаються батьки-пенсіонери, а де таких нема – порожні хати, які все частіше пустками стоять то в тому, то в іншому селі району. Взяти хоча б Яблунів, Головське, чи якесь інше невелике село, де можна спостерігати подібну картину. Зупинившись й індивідуальне житлове будівництво, будинки, які є, в основному побудовані до 1980-го року. Погіршується й демографічна ситуація. Для порівняння візьму кілька невеликих населених пунктів району. Так у селі Кринята у 2006 році проживало 116 осіб, у 2009р. – 110, на 1 січня 2010 р. їх було 105; у Бережку, відповідно, у 2006-ому – 225, у 2009-ому – 215, у 2010-

ому – 207; у Кіндратові, не такому вже, здавалось би, й маленькому селі, також зменшується народжуваність – у 2006р. проживало 305 осіб, а на 1 січня поточного року ця цифра сягнула 291. До того ж і зайнятість населення тут залишається низькою – у першому з них у селі працює 10 чоловік, у Бережку трохи більше – 20 чоловік, у Кіндратові – 8. В основному на ФАПі, в закладах культури, у сільських магазинах. Значно більше людей знаходить собі роботу за межами сіл. За статистикою, у нашому районі налічується 11171 особи, віком від 17 до 35 років. І лише незначна частина цих молодих людей має роботу.

– 35 сіл на Турківщині, або 53,9 відсотка до всіх населених пунктів, з чисельністю населення до 500 осіб, – деталізує ситуацію начальник управління статистики у Турківському районі Галина Тиндик. – До 50 осіб проживає в Івашківцях, більше п'ятдесяти – в Більовій, вісім сіл є з населенням від 100 до 200 осіб, 9 сіл – від 200 до 300 осіб і 16 населених пунктів з населенням – від 300 до 500 осіб. Що таке 500 жителів у селі? Тому й не важко уявити, скільки у такому селі налічується господарських дворів, де ще вирує життя.

Ще одна проблема, яка все більше поглинає наші села – це п'яництво. П'ють і діти, і молодь, і навіть жінки.

– Не можу переказати, як серце рветься, коли бачу, як більша частина селян спивається, – з гіркотою каже 70-річний чоловік, житель одного із сіл району. – Що вже казати про інших, коли

навіть окремі матері беруть допомогу, яку дає держава при народженні дитини, і пропивають її. Ну, не тією дорогою ідуть наші села. Але і то ще не кінець світу. Думаю, що можна би було вибратись з усього того багна, можна ще зупинитись, тільки треба хотіти. Лишень треба вибрати, депутатів, яких серце болить за своє село, самим руки до роботи, а не до пляшки прикладати.

Побуває сьогодні й думка, що для того, аби хоч якось покращити життя селян, необхідно наблизити бюджетні гроші до сільської громади. І, очевидно, це вирішуватиме адміністративно-територіальна реформа, яка уже називає. Але хтозна, чи буде все зроблено правильно і розумно, а не проведено черговий експеримент над людьми? Словом, час покаже. Дехто вважає, що потрібно створювати і розвивати на селі кооперативи чи приватне виробництво. Але, як кажуть, можна спокійно виразити все поглов'я, якомусь підприємцю придбати потужну сільськогосподарську техніку чи цех, взяти на роботу кілька працюючих (бо багато тримати працівників приватник не зацікавлений), але що робитимуть інші люди? Як вижити їм, коли й земля наша не така вже й родюча, і ні буряк, ні картоплю, ні капусту чи цибулю на базар продавати не понесеш. Тому село рятувати від спустошення і занепаду потрібно негайно. Політика політикою, а без хліба, м'яса, молока – нікуди. Всі хочемо їсти – від найбагатшого до найбіднішого.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Вітаємо

Дорогу, люблячу маму, бабусю, прабабусю Емілію Миколаївну Теслюк, жительку с. В. Висоцького, з 82-річчям від дня народження щиросердечно вітають дочки Ярослава, Дарія і Галина, сини Тадей і Адольф з сім'ями, онуки і правнуки і бажають їй доброго здоров'я, спокою, любові від рідних і близьких, радості і потіхи від онуків і правнуків, опіки Матінки Божої та Господнього благословення.

Хай доля дарує довгого віку,

Добра, здоров'я і щастя без ліку.

Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,

Хай Господь Вам щастя й здоров'я дає.

Здається в оренду приміщення на першому поверсі. Продаються плити для перекриття будинків.
Тел.: 0984525953

Завтра, 30 жовтня, на стадіоні "Карпати" молодіжний склад наших "Карпат", у боротьбі за право називатися найсильнішою командою Львівщини, зустрінеється з ровесниками із Рясного Яворівського району. Початок матчу – о 14 годині.

«Агромаркет» (вул. Молодіжна) відновлює картки клієнта для покупців із знижкою від 3 до 7 відсотків.

Телефон для довідок: 3-15-63.

3 листопада бар-ресторан «Вікторія» впроваджує комплексні соціальні обіди, вартістю до 30 грн. Попри це, у звичному режимі працюватиме й зал ресторану.

Телефон для довідок: 3-12-42.

Міні – футбол

ТУРНІР СЕРЕД ДІВЧАТ

З метою визначення найсильнішої дівочої футбольної команди Турківщини, 24 жовтня на Турківському стадіоні "Карпати" проведено першість ДЮСШ "Бескид" з міні – футболу серед дівчат. У боротьбу за здобуття цього звання включилися чотири команди: сіл Присліп, Н. Висоцьке, се-

лища Бориня та міста Турка, які боролися між собою за круговою системою.

Нагадаємо, що турнір пройшов за сприяння кандидата у депутати обласної ради Любомира Лоневського. Переможцем теперішньої першості стала команда дівчат с. Присліп. Друге місце вибороли боринчанки, третє – жительки районного центру і четвертими були футболістки із Нижнього Висоцького.

Володимир БАБИЧ.

Порушуємо проблему

ДЕ ЗНАЙТИ ПОРЯДНОГО БИКА?

Окремі прискіпливі читачі, побачивши цей заголовок, скептично усміхнуться і скажуть: «Знайшли проблему. Та у кожному селі Турківщини биків, – хоч греблю гати! То ж вибирайте, куди вам ближче, і ведіть туди свою корову – годувальницю, яка прийшла в охоту!»

На цьому, здавалося б, можна поставити крапку. Однак...

Давайте уявимо, що в подібній ситуації опинилися ви, шановний читачу. То ж і поміркуймо, як вирішували б ви цю проблему.

Працівник однієї державної установи Р., житель приміського населеного пункту, власник невеликої ферми ВРХ з виробництва молока, який щоденно добирається в Турку, на запитання, чи легко вирішити таке проблемне питання, з обуренням сказав: «Говорити про це спокійно може лише той, хто далекий від сільськогосподарського виробництва. На своєму гіркому досвіді пересвідчився, що це питання вирішити не так-то просто. Я маю корів чорно – рябої породи. То ж, коли одна з них прийшла в охоту, звісно, і її я захотів запліднити таким же породистим бугаєм. Взяв її на мотуз і повів сільською вулицею до тих господарів, де є такі бички. Привів до одного з них, попросив дозволу виконати моє прохання. «Пізно, – відповів той. – Днями здав його заготівельникам, бо не вигідно утримувати в осінньо – зимовий період. Прибутку – ніякого і кормів ні за що придбати.» Обходив я з своєю корівчиною усе село, а протяжність його – чималенька. І даремно. Жодного порядного бичка молочного спрямування я так і не знайшов. І, щоб не вичікувати, коли корова ще раз

прийде в охоту, – повів її до господаря, який має простенького бугайця. Значить я свідомо – у безвихідній ситуації – пішов на той крок, щоб майбутнє потомство моєї породистої корови було менш продуктивним».

– А чому ж ви оперативно не звернулися до спеціалістів ЛНВЦ «Західплемресурси» і не попросили запліднити свою корову



штучно, спермою від породистих бугаїв молочного напрямку? – поцікавився я у п. Р., який не захотів розголошувати своє ім'я і прізвище.

– Пробував я і у такий спосіб розв'язати цю проблему, – каже співрозмовник. – Але і тут мені не пощастило. Я не зміг зв'язатися з представниками цієї фірми, бо у нашому селі не всюди є мережа для мобільних телефонів.

А 80 – річна п. Анастасія, вислухавши нашу розмову із п. Р. про проблему запліднення корів на Турківщині, зізналася: «Через те, що у нас не діє пункт штучного осіменіння корів, я змушена була продати свою корову – годувальницю. Бо вона трічі, у проміжку 2 – 3 тижні, перегулювала. Сама я її до нашого доморощеного бугайця відвести не могла – сили уже не ті. Попросила

це зробити двох молодих хлопців. Ті три рази і могорич добрий випили, і гроші, які я їм давала на розрахунок із господарем бичка (150 грн.), по дорозі у другий кінець села у барі пропили. А мене просто надурили. А про «Племресурси» я і не чула. Та й хто б мене, стару, там послухав, щоб у другий кінець району із Вовчого їхати? Я їм навіть і подзвонити не можу, бо мобілки не маю. А хто з чужих за мене потурбується? Рідних у мене уже немає нікого».

Знайомий п. Василь, який сьогодні утримує у своєму господарстві бичка чорно – рябої породи, зізнався, що пішов на це лише заради того, що ні йому, ні родичам нічим було запліднювати свої корови. Пункту штучного осіменіння немає у всіх чотирьох селах сільради більше ніж п'ять років. А прибутку від того, що він своїм бугаєм запліднює корови односельців, – вигоди великої не має. Виручених грошей йому стає лише для того, щоб придбати не дуже дорогі концентрати.

Зачепили ми у цій справі і іншу сторону медалі: запліднення корів звичайними бугаями призводить до зменшення продуктивності потомства, одержаного від більш продуктивних корів – матерів. То ж замість того, щоб надоювати від однієї корови в середньому за день 30 – 40 літрів молока, ми одержуємо його не більше 15.

– То ж як бути у цій непростій ситуації власникам

корів Турківщини? – цікавлюся у начальника управління АПР РДА Івана Струця.

– Ця проблема, – сказав Іван Іванович, – дійсно є не простою. Бо племінне молочне стадо корів у нас вироджується. Відповідно і кількість виробленого молока в індивідуальних господарствах – зменшується. Вихід у цій справі я бачу лише один – повсюдний перехід до штучного запліднення корів спермою від породистих бугаїв молочного напрямку. Штучно запліднювати корів їх власники можуть у чотирьох стаціонарних пунктах, які діють у нашому районі, та одному пересувному автомобільному пункті, який працює за кільцевим методом. Наші спеціалісти можуть осіменити корів спермою від покращених бугаїв чорно – рябої та симентальської порід. Чи вигідно це господарям? Судити самі. За те, що власник корови повів її до доморощеного бугайця, він платить 50 грн. Додайте, що після цього він одержить менш продуктивне потомство. За штучне запліднення його корови господар платить теж 50 грн. та сплачує вартість витраченого бензину на приїзд автомашини з Вовчого до вашого населеного пункту. А на стаціонарному пункті, – тільки 50 грн. Але в обох випадках ви одержите потомство, від якого надоюватимете щоденно утричі більше молока, ніж від вашої звичайної корови! Та ще й жирність його буде значно вищою!

Отже, кожен із вас, шановні турківчани, має право зробити вірний вибір, пам'ятаючи, що все це – на користь вашому сімейному бюджету. Але починати задуману справу необхідно якомога скоріше, бо запланована сьогодні корова почне давати молоко лише через 34 – 36 місяців.

Пам'ятайте: кращі тварини – це краще життя для усіх членів вашого сімейства, для усіх громадян України! То ж телефонуйте: 3 – 55 – 83, або на мобільний: 096 – 91 – 79 – 199; 096 – 70 – 64 – 282.

Володимир БАБИЧ.

Політична реклама**ОБЕРЕМО
КАНДИДАТА ВІД
РУХУ**

Дванадцять кандидатів, Немов апостолів святих, А треба нам обрати Лиш тільки одного з них. Шановні турківчани, Люди патріотичного духу. Оберемо головою Сенюгу Івана, Людину з Народного Руху. НРУ – скорочені три слова,

Дзвенять, немов натягнута струна. НРУ – це наша незалежність і наша рідна мова, Яку так не любить сусідня сторона.

Я голосую за тих, Хто волю нам здобув. Хто в роки часів важких В Народнім Русі був.

І. КОСТОВИЧ,
член НРУ.

**Шановні
виборці
Турківщини!**

Голосуйте за наших кандидатів:

- Івана Сенюгу – на мера міста – №12;
- кандидатів у депутати до міської ради – №14;
- кандидатів у депутати до районної ради – №18.

Політична реклама**Наша
Турківщина!**

Наша відповідальність!

Прийди і проголосуй за

«Нашу Україну»



№4 Львівська обласна рада



№6 Турківська районна рада



№2 Турківська міська рада

Гендерна політика**17 ЖІНОК ГОТОВІ
ОЧОЛЮВАТИ СІЛЬРАДИ**

Виборча кампанія 2010 року, окрім багатьох несподіванок, запам'ятається ще й тим, що 17 жінок балотуються на голів місцевих рад. Скажімо, по Завадівці у боротьбу за мандат сільської голови включилися аж три жінки, у Комарниках – дві. У ще 12 територіальних округах – по одній. І якщо бодай декому з них поталанить, то можлива переможниця ввійде в історію Турківщини як перша жінка – керівник органу місцевого самоврядування з часу незалежності України.

А поки що щиро хочеться побажати їм перемоги. Тим більше, що серед сімнадцяти є чимало достойних кандидатур.

Нашим читачам, очевидно, буде цікаво і те, що лише один Комарницький сільський голова – Матківський Євген Йосипович – не балотується на наступний термін. Всі інші активно включилися в боротьбу.

Найбільше претендентів на посаду сільського очільника в Ільнику та на міського голову в м. Турка.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Нестандартна ситуація**ЛІКАРІ КАЖУТЬ: допоміг оптимізм пацієнта**

Про випадок, який днями трапився з 37-річним Вадимом з м. Турка, знає вже вся область. Через необережність потерпілого, циркулярка відрізала йому кисть правої руки. Однак, завдяки старанням лікарів, після операції кінцівка прижилася, а вже на четвертий день почала функціонувати. Після трагічного випадку Вадим сам прийшов до Турківської ЦРЛ, а дядько дружини приніс у кульку кисть.

Операцію провели уже медики Львова. У Турці постраждалому ввели лише знеболюючий засіб та охолодили кисть.

Наш кор.

Вітаємо

Колектив БТФ «ЧерТур» щиро-сердечно вітає з півстолітнім ювілеєм голову Турківської РДА Василя Івановича Чернянського – людину з відкритим серцем і прекрасною душею, добру, справедливу, порядну – і бажає йому міцного здоров'я, сімейного благополуччя, невичерпного оптимізму, успіхів у роботі та Божої опіки на життєвій дорозі.

Летять роки, як лебеді у вирій,

Життя іде, його не зупинить.

Прийміть вітання наші щирі,

До років ста Вам зичимо прожити.

Хай будуть поруч віра і надія,

Як два крила, що власні не дадуть.

І сам Господь по милості наділить

Ще довгих літ, щасливу світлу путь.

Колектив Верхньогусинської сільської ради та працівники культури сердечно вітають Верхньогусинського сільського голову Івана Михайловича Ільницького з ювілейним днем народження і бажають йому міцного здоров'я – на добру сотню літ, успішної і плідної роботи, святого настрою, благополуччя в родині та Божого благословення.

Прийшла до Вас знаменна дата

В намісті світлих, щедрих літ.

Тож наші щирі привітання

В день цього свята Ви прийміть.

Хай щастя рікою ллється,

Добро у хаті ведеться. Веселими будьте завжди,

Здоров'я міцного – з роси і води,

Радійте життю, не знаючи бід,

На многая, многая, многая літ!

Приємні новини

ЗБУДУВАЛИ МЕНІ НОВУ ХАТУ

До цього річного літа я проживала у старенькій дерев'яній хаті, вік якої я уже і визначити не могла. Будівля за більш як 100 літ стала такою пошарпаною, що на неї дивитися навіть було страшно, не те, що жити. Дах у неї – протікав, а стіни і підлога – струхлявіли і прогнили. То ж ніякого тепла вони не тримали. На цю зиму я уже боялася у ній залишатися, бо могла привалити.

Прийшовши до голови райдержадміністрації Василя Чернянського, я так і сказала: «Порятуйте, бо від такого життя у старій халупі я і життя можу позбутися!» Василь Іванович вислухав мене і переконливо відповів: «Збудуємо ми вам нову хату!»

І знаєте, що приємно: сказав керівник району ці слова – і зразу ж взявся за діло. Підібрав хорошу бригаду будівельників, якою керував досвідчений інженер. Вони за короткий строк і стіни звели, і дах накрили. Стіни – утеплити, дбайливо посте-

лена й підлога. А піч зробили таку, що тепер мені ніякі морози не страшні. Про-

ний, щирий, доброзичливий. То ж від усього серця щиро дякую Василю Івановичу за



сторі у хаті і вікна, хороші – двері. Одним словом, житло мені зробили таке, що люблю глянути.

Із гордістю кажу: добре, що у нас є такі люди, як Василь Іванович, та ще й на керівній посаді! Він – уважний, людя-

споруджений мені новий будинок. Дай Вам Боже завжди доброго здоров'я, натхнення в роботі та Господньої опіки і благословення! І живіть довго – довго!

Петрунеля ЦОЛИГАН,
жителька с. Завадівка.

За здоровий спосіб життя

СНІД НАСТУПАЄ

За статистикою, щодня майже 50 громадян України медики діагностують ВІЛ – інфекцію, яка може викликати захворювання на СНІД – недугу невиліковну, що поступово і нещадно вбиває імунну систему людини, від чого згодом настає смерть. У світі від СНІДу уже померло понад 25 млн. людей. Найбільш поширений шлях передачі вірусу – необачні статеві контакти. СНІДом можна заразитися через ін'єкційні наркотики, шляхом застосування забруднених інфікованою кров'ю голки і шприців. Захворювання переходить від інфікованої матері до дитини під час вагітності чи пологів. Не минула ця проблема і наш район – у даний час зареєстровано 4 випадки захворювання на СНІД.

Чи можливий супротив тому і що доведеться в нашому районі зробити владою, медициною, аби захистити людей від лиха. Про це йшлося на засіданні районної координаційної ради з питань запобігання поширенню ВІЛ-інфекції СНІДу, яке пройшло недавно під головуванням заступника голови Турківської РДА з гуманітарних питань Івана Січака. Додам, що Міжнародна громадська організація «Соціальні ініціативи з охорони праці та здоров'я» з липня поточного року розпочала впровадження IV етапу проекту «Посилення координації та розробка політики з питань ВІЛ/СНІДу та туберкульозу» за підтримки Глобального фонду боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією. Для реалізації проекту виділено певну суму грошей, і розповсюдженням досвіду проекту

охоплено ряд областей, серед яких Львівська, і зокрема наш, Турківський район. Тому на засіданні цієї координаційної ради й було проведено презентацію 2-го етапу вищезгаданого проекту, яку зробила директор РЦ СССДМ, секретар координаційної ради з питань запобігання поширенню ВІЛ-інфекції СНІДу, Ірина Федорко. Про роль медичних установ у забезпеченні роботи з профілактики ВІЛ-інфекції СНІДу говорили заступник головного лікаря Турківської КЦРЛ Іван Нагайко, лікар Микола Яцуляк, завідувачеміологічним відділом райСЕС Богдан Писанчин. За участю всіх членів ради відбулося обговорення плану заходів на 2011 рік з питань запобігання поширенню цієї небезпечної хвороби. Єдиний спосіб для кожного з нас вберегти себе і своїх дітей від СНІДу – це доступність знань про цю невилікову і страшну хворобу та її профілактика. Остеронь цього не повинні стояти батьки, вчителі, громадські молодіжні організації, лікарі, соціальні служби, церква, влада. Тільки тоді, коли кожен з нас глибоко пройметься цією проблемою, коли у медичних закладах району дотримуватимуться вимог безпеки лікувально-діагностичного процесу, коли пропагуватимемо здоровий спосіб життя, духовні, культурні і морально-етичні цінності серед людей, коли активно боротимемося з бідністю, наркоманією, пияцтвом, можна буде очікувати бажаного результату.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Вітаємо

Мама Люба, тато Олександр, сестри Леся і Ліда, хресна мама Марія та хресний батько Іван від щирого



серця вітають з повноліттям дорогу, люблячу доньку, сестру, похресницю, студентку Дрогобицького педуніверситету ім. І. Франка, жительку с. Ільник Любов Олександрівну **Ільницьку** і бажають їй від усього серця міцного здоров'я – з роси і води, щасливої долі, здійснення всіх заповітних мрій та бажань, світлої радості в житті та довголіття.

Хай для Тебе будуть ранки золоті.

І цвітуть троянди у Твоєму житті.

Хай збудуться мрії, задуми, бажання,

Хай юність приносить Тобі відкриття.

Хай доля сміється ніжно й малиново,

А життя проходить в радості й любові.

Хай здоров'я буде, як вода з криниці,

Хай Діва Марія Тобі помагає,

В життєву дорогу Ісус проводить.

Педколектив Розлучської ЗОШ І-ІІ ст. щиросердечно вітає з **55-річчям** від дня народження **Орисю Богданівну Велит** і бажає їй здоров'я міцного, щастя рясного, добра і тепла, миру і злагоди, Божої опіки на довгій життєвій дорозі.

За роком рік життя невинно лине,

Дарує весен веселковий час.

У цю прекрасну, ювілейну днину

Вітання щирі Ви прийміть від нас.

Хай доля шле добро і щастя,

Міцне здоров'я, море благ земних,

А щедрі дні, мов рушники квітчасті,

Нехай ще довго стелиться до ніг.

Наші інтерв'ю

Історія Турківщини має стати її стратегією на майбутнє

Сьогодні у нас в гостях депутат Турківської районної ради, голова постійної депутатської комісії з питань інвестиційної політики, розвитку економіки та підприємництва, директор «Агенції економічного розвитку Турківщини», голова СОК «Вулкан», Богдан Комарницький.

— Сьогодні місцева владна еліта не бажає стати джерелом підтримки для громад Турківщини, допомогти їм покращити рівень їхнього життя! — розпочав розмову Богдан Андрійович.

Адже: район «старіє». Щорічно кількість жителів Турківщини зменшується на 500 осіб. Безробіття. Чисельність населення зменшується як за рахунок смертності, так і за рахунок міграції та виїзду мешканців на заробітки. Куріння, пиво, наркотики — сьогодні популярне заняття молоді. Чим зайняти молодь? Потрібна якась здорова альтернатива! Але ніхто її чомусь не шукає?

Будівництво ППК — пункту перетину кордону: Боберка — Смольнік — ключовий проект для розвитку економіки Турківщини. І знову ж таки — нікому нема до цього справи!

Район та місто завалені сміттям. Сміття лежить на вулицях та на берегах річок. Районне сміттєзвалище розташовувалося на вододільному хребті в урочищі «Вільховата», де беруть початок дві річки. Очисні споруди не працюють. Дороги розбиті. Хто займається вирішенням цих проблем? Відповідь: та ніхто! В районі немає публічного обліку активів міста та району. Скільки гектарів землі продано? Де гроші? Де інвестори? Знову ж таки: відповіді немає. Молодь масово покидає Турківщину! До чого це може призвести наш район в майбутньому? Чомусь нікого це не цікавить.

— Чи все залежить від місцевої влади?

— На це можу відповісти таким чином: 70 відсотків з того, що я назвав, можна вирішувати на місцях і не потрібно вказувати на верхи, як у нас це привикли робити. По-перше: треба мати бажання це робити. По-друге — треба знати — як це зробити.

Хочу також наголосити на одному важливому моменті: скільки ще європейських законів не прийматиме ВР України — руйнація у нас в районі буде продовжуватись, незалежно, яка партія прийде до влади. Тому, що суть проблеми зовсім в іншому — громади на місцях не готові до життя в нових умовах.

— Пане Богдане, як Ви бачите розвиток нашого

міста?

— На мою думку, щоби місто почало розвиватись, необхідно працювати над вирішенням п'яти основних завдань, які необхідно здійснити на початковому етапі розвитку Турківської міської громади. Перший крок — це створення інституцій розвитку міської громади, а саме: створення «Громадської Ради розвитку міста», яка повинна об'єднати представників різних політичних сил, громадських організацій, активних людей, які вболівають за розвиток міста. Ключове завдання для розвитку господарки міста — це заміна існуючого комунгоспу на багатофункціональний обслуговуючий кооператив з вуличними підрозділами — засновниками і споживачами послуг якого будуть члени громади і відповідно управляти міською господаркою буде сама громада через своїх представників. В процесі роботи обов'язково виникне потреба у створенні міської кредитної спілки та міського об'єднання підприємців. Це я назвав основні організації, які повинні працювати біля міської голови.

Тепер, що стосується другого кроку — це залучення громади до прийняття рішень — проведення громадських слухань з усіх важливих питань, які стосуються життєдіяльності міста.

Третій крок — це налагодження транскордонної співпраці — що важливо для переймання досвіду.

Четвертий крок — розробка Статуту та Положень, які будуть регламентувати життєдіяльність влади та мешканців міста.

П'ятий крок — проведення щорічних звітів міської влади, через організацію публічних виступів, концертних програм, ярмарків. Влада, хоча би один раз на рік, повинна публічно представити свою діяльність перед громадою міста.

— Як Ви бачите розвиток сільських громад та територій Турківщини?

— Село — це найбільше багатство держави. Сумно, але на сьогоднішній день наші села спустошені, мешканці залишені на самовиживання. Що стосується економічного розвитку наших сіл. Скажу так. Нам нема потреби видумувати колесо. Його вже придумали



наші попередники, наші діда-прадіди. Більше того, хтось каже, що історія не повторюється. Але воно не зовсім так. Ознайомившись з історією Турківщини, можна побачити, що подібна до сьогоднішньої, економічна ситуація в історії нашого краю вже була. Хочу звернути Вашу увагу, що тоді в селах нашого повіту проживали і австрійські, і польські, і єврейські громади. Але українські громади, навіть не маючи своєї власної держави, зуміли досягти високого рівня економічного розвитку. В цей час було обрано курс на кооперацію. І якщо хтось зараз думає, що ця форма господарювання вже застаріла, то він глибоко помиляється. Вона успішно працює як в Європі, так і США по сьогоднішній день.

Структура господарювання в ті часи на Турківщині, була такою:

перша ступінь — в селах працювали кооперативи, що об'єднували селянські приватні господарства, які займались виробництвом с/г продукції.

Друга ступінь — були створені повітові союзи, в які об'єднувались кооперативи, — вони займались збутом виробленої продукції.

Саме завдяки розвитку кооперації, в Турці, Борині та селах повіту, виготовляли твердий сир, масло, ковбасні вироби, копченості, випікався власний хліб, працювали олійниці, млини, тартаки і взагалі в районі тоді працювало багато виробничих підприємств — відповідно були створені робочі місця.

В крамницях продавалась власна продукція, вироблена на Турківщині з місцевої сиро-

вини, яка витіснила неякісні іноземні товари з тодішніх крамниць.

Надлишки молочної продукції, м'яса, меду, яєць та іншої с/г господарської продукції з Турківщини, наші попередники, відправляли до європейських держав.

Зверніть увагу, що над розвитком кооперації, тобто економічним розвитком повіту, працювала практично вся тодішня громадсько-політична еліта Турківщини та священики. Скажіть, будь ласка, чи наша теперішня політична еліта в районі займається економічними питаннями? Ні, не займається.

— Пане Богдане, скажіть, чи маєте Ви інформацію: якого рівня, за рахунок розвитку кооперації, досяг розвиток зеленого туризму в нашому повіті?

— Аналіз доступних архівних першоджерел та свідчення жителів дають можливість виділити два основні періоди історії розвитку туризму в Турківщині. Відомо, що в 1930 р. біля підніжжя г. Пікуй (1408 м.) були закладені перші туристичні притулки Львівщини. В 1932 р. — у Турці було організоване Товариство розвитку туризму.

В цей час у Розлучі працювало 14 пансіонатів на 400 осіб, 25 вілл і 20 селянських будинків, гірськолижна база на 200 та молодіжний табір на 100 місць. Село одноразово могло прийняти 2000-2500 відпочиваючих.

Поряд з Розлучем, як туристичний центр, розвивалися Сянки. В 1937 році тут одночасно відпочивало 1,5 тис. осіб. Була відкрита найкраща лижна база Польщі на 150 місць, функціонувало 6 пансіонатів на 460 місць, 10 дачних будинків на 800 місць та 13 селянських хат на 120 осіб. До послуг відпочиваючих були: малий трамплін, санні траси, тенісні корти, ресторани.

Окрім названих Розлуча та Сянок, туризм охоплював також Бориню, Комарники, Соколіки Верхні, Лихохору, Гусне, Лімну, Івашківці, Явору, Ільник, Верхнє Висоцьке та Турку.

Хочу сказати, що Турківщина в своїй історії ніколи не пасла задніх і ніколи не була предметом насмішки, як це є зараз. Наші попередники змогли запрезентувати себе як самодостатню громаду. Зрозуміло, що швидких змін не буде, Потрібно вчитись, потрібно припинити обманювати мешканців району, особливо передвиборчими подачками та обіцянками, потрібно працювати, обравши поступовий, довготривалий, проте добре продуманий курс на сталий розвиток Турківщини.

Політична реклама

ЛІДЕР ЄДИНОГО ЦЕНТРУ – ВІКТОР БАЛОГА:

ПРОСИМО МІСЦЕВІ ГРОМАДИ
ПІДТРИМАТИ НАШІ ІДЕЇ

Виборча кампанія наближається до фіналу. Кандидати і їхні гасла відомі: від портретів мерехтять в очах, від заяв шумить у голові. Аналізуючи все це, дійшов до висновку: ще одні вибори завершуються так само, як і попередні, тобто майже без змісту, лише з емоціями.

На пальцях можна перерахувати тих, хто пропонує конкретну програму. Здебільшого, виборців спокушають пафосними, але дуже обтічними словами. Оці надривні «зміни майбутнього», «будівництво нової країни» і «вибори нормальних» мало що говорять людям. І це при тому, що зараз ідуть вибори місцевих органів влади, які мають розв'язувати щоденні проблеми громад. А виходить, що замість відповіді на питання, як побудувати дороги, виборцям підсовують захмарні гасла, за втілення яких ніхто і ніколи не відповідатиме.

З іншого боку, чимало і тих, хто на це «купується». Під час численних поїздок країною я запитував у людей, чому вони готові проголосувати за ту чи іншу партію або її кандидата. «Красиво говорить», – нерідко відповідали мені. А про що говорить –

не так важливо.

Або інше. Кажуть мені люди: наш сільський голова (мер міста, районний чи обласний керівник), як обрався на посаду, добряче прокрався. «То тепер за нього не проголосують», – припускаю. «Проголосують, бо його вже знають, а інших ні, та й ті теж крастимуть».

Цю логіку потрібно полатати. Треба поважати, насамперед, себе і не віддавати свій голос аби за кого. Треба відкривати дорогу у владу новим людям: з енергією, вміннями і хорошою репутацією. Підтримувати тих, хто говорить із виборцями їхньою мовою, про їхні проблеми й інтереси.

Єдиний Центр на виконання своєї програми «Якісна Україна» взяв на себе чіткі зобов'язання. Наші представники у місцевій владі будуть домагатися рішень, які потрібні людям: будівництва і ремонту доріг, забезпечення теплом, реальних тарифів, поліпшення медичних послуг. Усі важливі для громад рішення

будуть обговорені на місцевих референдумах. Партія



бере на себе відповідальність за виконання виборчих програм.

Єдиний Центр просить у виборців підтримки. Адже наша позиція – відкрита і чесна. Це політики зараз змагаються один з одним за владу, а не за інтереси громад. Ми – інші.

Партія пропонує зрозумілі ідеї для людей і знає, як їх втілити. І в той час, коли всі «сильні», «нормальні» й інші «фронтвики» мріють тільки про парламент, Єдиний Центр іде працювати у місцевій владі.

Архівна справа

НА ВИМОГУ ЧАСУ

Основне завдання архівно-го відділу РДА – забезпечення збереження документів НАФ України, зміцнення матеріально-технічної бази архівного відділу, установ, організацій, підприємств району, поповнення та формування НАФ, організацією використання документів та забезпечення інших даних правових та соціальних інтересів громадян. Що стосується останнього, то у зв'язку з процесом роздержавлення та приватизації підприємств, у районі гостро постало питання зберігання

документів, що підтверджують трудовий стаж громадян.

Характерною рисою діяльності архівного відділу є використання інформації документів фонду в господарських, соціально-культурних цілях, а також для забезпечення прав і законних інтересів мешканців Турківщини. Зокрема, широко використовується інформація Турківської районної ради, райдержадміністрації і сільських рад. Зросла й кількість звернень громадян до архівного відділу. У цьому році уже над-

ійшло 360 звернень громадян. Усі вони розглянуті у встановлені строки, громадянам надано довідки.

Організовано прийом громадян, які особисто звертаються до архіву. З цієї метою у нас встановлено два прийомні дні на тиждень, але і в будь-який інший день ми готові прийняти людину, вислухати її прохання та дати відповідну довідку. Тому робота з людьми займає значно більше часу, ніж праця з документами. В цьому й характерна особливість архівної роботи.

Наталія ПУРАВЕЦЬ,
начальник архівного
відділу Турківської РДА.

Вітаємо

Мама Оксана, тесть Федір, теща Ольга, дружина Марія, дочки Оксана і Вікторія щиро і щиро вітають з 30-річчям від дня народження дорогого, люблячого, турботливого сина, зятя, чоловіка і татуса, жителя Турки Дмитра Зиновійовича Копитчака і бажають йому міцного здоров'я – з роси і води, щастя без ліку, довгого-довгого мирного віку та Божого благословення у житті.

**Хай будуть з Тобою здоров'я і сила,
Хай доля буде ласкава і щира.**

Хай Господь дарує надію й тепло

На довгій літа, на щастя й добро.

Вчителі початкових класів Головської ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітають з ювілейним днем народження Лілію Станіславівну Вишинську і бажають їй міцного здоров'я, достатку, успіхів у роботі та особистому житті, Божого благословення та опіки Матінки Божої.

Ваш ювілей – не тільки Ваше свято,

Радіють Ваші рідні й друзі теж.

**Хай Бог пошле Вам ще років багато,
Здоров'я, щастя, радості без меж.**

Парафіяни та церковний комітет церкви Святого Миколая с. Верхнього Висоцького щиро і щиро вітають імовість Валентину з днем народження і бажають їй міцного здоров'я, світлої радості в житті, сімейного благополуччя, здійснення усіх мрій і бажань, Божої опіки на життєвій стежині.

Нехай для Вас не згасне сонце,

Нехай не віють в душу холоди.

Хай жито на столі і Бог на небі

Завжди рятують від біди.

ВШАНУВАЛИ ВЕТЕРАНІВ ВІЙНИ І БОРЦІВ ЗУНРУ

Минулого четверга у районному Народному домі пройшли урочистості, присвячені 66 – їй річниці визволення України від німецько – фашистських загарбників та 92 – їй річниці утворення ЗУНРу. Із доповіддю про ці дві вікопомні події у житті кожного українця виступив заступник голови райдержадміністрації з гуманітарних питань Іван Січак.

– Усі ми з вдячністю повинні згадувати тих, – акцентував увагу присутніх Іван Миколайович, – хто ціною свого життя виборов для нас свободу, звільнивши від коричневої фашистської чуми землі України. Понад 9 мільйонів наших співгромадян полягли на фронтах війни. І кожного з них ми згадаємо поіменно. Не слід забувати і про тих українців – патріотів, хто у листопадові дні 1918 року постав за проголошення Західно – Української Народної Республіки.

На закінчення свого виступу доповідач побажав усім (ветеранам у першу чергу) довголіття та мирного неба над головою.

Силами учасників художньої самодіяльності районного Народного дому було поставлено цікавий і змістовний тематичний концерт.

Володимир БАБИЧ.

Політична реклама

Основні передвиборчі тези кандидата на посаду міського голови м. Турка Андрія Лукачовича, висунутого РО партії «Єдиний Центр»

Лукачович Андрій Степанович є головою Турківської міської організації партії «Єдиний Центр». Народився і виріс у с. Вовче Турківського району, звідки, після закінчення середньої школи, пішов в армію. Після повернення з війська, навчався у Золочівському сільськогосподарському технікумі. Потім працював на різних відповідальних посадах у колгоспі ім. Кірова с. Вовче, звідки і був рекомендований для проходження служби в органи внутрішніх справ. Пройшов шлях від дільничного інспектора м. Турка до помічника начальника – оперативного чергового Турківського райвідділу міліції. За роки служби в органах внутрішніх справ заслужив авторитет і повагу як колег по службі, так і жителів Турківщини. У 2005р. Андрій Степанович, у званні майора міліції, вийшов у відставку, але й по даний час продовжує працювати в недержавних правоохоронних органах. Зараз він очолює Турківське відділення «Агентства економічної безпеки», юридична адреса якого знаходиться у Львові.

Висуваючи Андрія Степановича кандидатом на посаду міського голови Турки, політична партія «Єдиний Центр» вірить, що він у повному обсягу зможе засто-



сувати увесь свій життєвий досвід на благо турківчан. Зокрема його передвиборча програма містить такі тези:

– відновлення якісного дорожнього покриття вулиць м. Турка, перш за все Молодіжної, Поляни, Данила Галицького, вул. Шевченка, потім і всіх інших;

– якісне щоденне прибирання вулиць міста та вивезення сміття. Придбання автомобіля для прибирання вулиць, який міг би взимку очищати дорожнє покриття від снігу, а влітку – від бруду;

– завершення газифікації м. Турка;

– контроль за виділенням земельних ділянок;

– залучення інвесторів для будівництва багатоквартирних будинків;

– впровадження у місті, так званої «комендантської години» для неповнолітніх;

– заборона роздрібної торгівлі спиртними напоями з 22 години;

– відповідальність чиновників міської ради за неналежне виконання своїх посадових обов'язків;

– спільно з кандидатом до районної ради, головою Турківської РО партії «Єдиний Центр», директором ПП «Тур-Авто» Кметиком Василем Федоровичем, відкрити автобусний маршрут «Центральна лікарня – поліклініка» для того, щоб наші земляки, які перебувають на лікуванні, могли вільно добиратися від лікувального закладу до поліклініки й назад.

Маю надію, що 31 жовтня, прийшовши на виборчі дільниці, Ви проголосуєте за кандидатів від партії «Єдиний Центр», основним завданням яких є побудова Якісної України. Прийшовши на виборчі дільниці та віддавши свої голоси за кандидатів від «Єдиного Центру» – Ви зробите свій перший внесок у створення якісного села, міста, району. Якісній Україні потрібні якісні депутати.

Вітаємо

Дорогого, люблячого, завжди веселого, життєрадісного і щирого зятя, швагра, вуйка, жителя с. В. Гусне Івана Михайловича Ільницького сердечно вітаємо з 50-річчям від дня народження і бажаємо міцного здоров'я – з роси і води, ласки від Бога, від людей – добра на многії і щасливої літа.

На килимі життя, немое чарівна м'ята,
Розквітла Твоя ювілейна дата.

Хай квіт життя повік не одцвітає,
Нехай добро щоднини прибуває.

Хай Мати Божа Тебе охороняє,

Сіяє втіхи зірка золота.
Ісус Христос з небес благословляє

На щедрі щастям многії літа!

Дорогого чоловіка, люблячого батька, єдиного дідуся і щирого порадника, жителя с. Комарники – Богдана Миколайовича Зубрицького – щиро вітають з 75-річчям від дня народження, яке він відсвяткував 26 жовтня, дружина Марія, діти Василь і Зеновія, Надія і Володимир, Галина і Олександр, Руслана і Василь; онуки Ірина, Назар, Віктор, Мар'ян, Оксана, Марія та Сергієко і вся велика родина, і бажають ювілярові міцного здоров'я, благополуччя, а Господь хай дарує свою опіку і благословення.

Ваш ювілей – то мудрості пора.

Хай буде вдосталь і в житті, і в домі

Здоров'я, щастя, злагоди, добра,
Добробуту і щирої любові.

Хай сам Господь по милості наділить

Ще довгих літ, що сонцем виграють.

Хай Матір Божа Вас охороняє,

Ісус Христос здоров'я посилає

На многії і благії літа!